



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 989 683 535  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: UTKILEN CHEMTRANS AS  
Forretningsadresse: Strandgaten 197  
5004 BERGEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Arne Espen Bjelland  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.05.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 11.08.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt	5	9 489 738	6 911 430
<b>Sum inntekter</b>		<b>9 489 738</b>	<b>6 911 430</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	6	2 960 434	2 889 106
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		1 835 309	1 760 079
Annen driftskostnad	6	3 001 720	3 448 082
<b>Sum kostnader</b>		<b>7 797 463</b>	<b>8 097 267</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 692 275</b>	<b>-1 185 837</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		48	0
Annen renteinntekt		16 685	3
Annen finansinntekt		41 434	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>58 167</b>	<b>3</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		75 745	12 347
Annen rentekostnad		312 596	345 348
Annen finanskostnad		140 830	27 922
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>529 171</b>	<b>385 617</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-471 004</b>	<b>-385 614</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 221 271</b>	<b>-1 571 451</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 221 271</b>	<b>-1 571 451</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 221 271</b>	<b>-1 571 451</b>



## Balanse

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Skip, rigger, fly og lignende	1	27 344 803	28 614 280
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>27 344 803</b>	<b>28 614 280</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>27 344 803</b>	<b>28 614 280</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Bunkersbeholdning		306 364	331 373
<b>Sum varer</b>		<b>306 364</b>	<b>331 373</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		230 406	1 211 455
Andre fordringer		236 474	159 946
Konsernfordringer		38	
<b>Sum fordringer</b>		<b>466 918</b>	<b>1 371 401</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		779 164	1 197 049
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>779 164</b>	<b>1 197 049</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>1 552 446</b>	<b>2 899 823</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>28 897 249</b>	<b>31 514 103</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	7,8	13 978 866	13 978 866
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>13 978 866</b>	<b>13 978 866</b>



## Balanse

Beløp i: EUR	Note	2022	2021
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	7	108 071	-1 113 200
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>108 071</b>	<b>-1 113 200</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>14 086 937</b>	<b>12 865 666</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	2,3	12 200 000	13 600 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>12 200 000</b>	<b>13 600 000</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>12 200 000</b>	<b>13 600 000</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		706 711	574 418
Kortsiktig konserngjeld		1 642 138	4 065 325
Annen kortsiktig gjeld		261 463	408 696
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 610 312</b>	<b>5 048 439</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>14 810 312</b>	<b>18 648 439</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>28 897 249</b>	<b>31 514 105</b>



# Utkilen ChemTrans AS

31.12.2022

Årsregnskap og årsberetning

*Profit and loss - Balance Sheet  
Director's Report*

Foretaksnr. 989 683 535

Enterprise No. 989 683 535



## ÅRSBERETNING 2022 UTKILEN CHEMTRANS AS

### Virksomhetens art

Utkilen Chemtrans AS eier kjemikalietankskipene "Golfstraum", byggeår 2011 og «Rystraum», byggeår 2012, søsterskip på ca. 9.600 dwt. Skipene beskjeftiges i Nord-Europa og går for det meste i kontraktstfart, men beskjeftiges også i spot-markedet. Utkilen AS er disponert for selskapet og forestår også alle sider ved skipenes drift (management).

### Fortsatt drift

Årsregnskapet er avlagt under forutsetning om fortsatt drift. Til grunn for antagelsen ligger Utkilen-gruppens solide og langsiktige kontraktsdekning og resultat og likviditetsbudsjetter. Selskapet har en tilfredsstillende økonomisk og finansiell stilling. Selskapets fremtidige økonomiske og finansielle situasjon vil være avhengig av utviklingen for de to skipene til selskapet.

### Arbeidsmiljø og personale

Selskapet har ingen ansatte, idet alle nødvendige funksjoner ivaretas av Utkilen AS i henhold til avtaler.

Utkilen er positiv til Åpenhetsloven og vil publisere informasjon om temaet på selskapets hjemmeside ([www.utkilen.no](http://www.utkilen.no)).

Utkilen AS har ansvarsforsikring for styrene og ledelsene i selskapet samt selskapets datterselskaper. Forsikringen dekker finansielle krav mot den enkelte i forbindelse med krav fra tredjeparter og selskapene selv. Polisen er tegnet i et anerkjent forsikringsselskap med tilfredsstillende rating.

### Miljørapportering

Disponentselskapet etterlever alle relevante gjeldende nasjonale lover og regler og internasjonale konvensjoner for drift av skip. Driften av skipet er underlagt et kvalitetsikringssystem som er sertifisert av DNV.

### Fremtidig utvikling

Det forventes at skipene vil ha en tilfredsstillende situasjon med hensyn til fremtidig beskjeftigelse. Kontraktsdekningen er god og forventes å holde seg omtrent på uendret nivå. Disponentselskapet har en godt innarbeidet posisjon i det Nord-Europeiske markedet. Det forventes derfor at selskapet også vil ha en tilfredsstillende utvikling.



### Resultat, investeringer, finansiering og likviditet

Årets resultat etter skatt i 2022 var EUR 1,2 mill. sammenlignet med minus EUR 1,6 mill. for 2021. Driftsresultatet var EUR 1,7 mill. i 2022 sammenlignet med minus EUR 1,2 mill. i 2021. Forbedringen skyldes høyere inntjening og mindre off-hire i 2022 sammenlignet med 2021.

Selskapet hadde et overskudd etter skatt for 2022 på EUR 1.221.272. Selskapets egenkapital pr. 31.12.2022 var ca. EUR 14,1 mill. Utkilen Shipping AS eier 70% av selskapet. Selskapets økonomiske og finansielle situasjon er tilfredsstillende.

### Finansiell risiko

Selskapet er eksponert for endringer i valutakurser, spesielt EURO, da en vesentlig del av selskapets inntekter er i EURO. Dog har selskapet gjeld i EURO samt kostnader i utenlands valuta.

Selskapet er også eksponert mot endringer i rentenivået, da selskapets gjeld har flytende rente.

Risiko for motparter ikke har økonomisk evne til å oppfylle sine forpliktelser anses for lav.

Selskapet vurderer likviditeten i selskapet som tilfredsstillende.

### Årsresultat og disponeringer

Selskapets resultat utgjorde i 2022 et overskudd på EUR 1.221.272 som foreslås overføres til annen egenkapital.

Bergen, 31. mai 2023

Siri-Anne Mjåtvedt (Styrets leder)

Magne Øvreås

Arne Espen Bjelland  
Daglig leder



## Utkilen ChemTrans AS

Side 2

01.01. - 31.12.2022

Page 2

Resultatregnskap	EUR			Profit and Loss Account
	2022	Note	2021	
<b>DRIFTSINNT. OG -KOSTNADER</b>				<b>OPERATING INCOME AND EXPENSES</b>
Brutto fraktinntekter	19 209 686	5	13 059 834	Gross freight revenue
Andre inntekter	4 978		15 149	Other income
Reiseavhengige kostnader	-9 724 925		-6 163 552	Voyage expenses
<i>Fraktinntekter på T/C basis</i>	<u>9 489 738</u>		<u>6 911 430</u>	<i>Freight income on T/C basis</i>
Lønnskostnad	-2 960 434	6	-2 889 106	Payroll expenses
Ordinære avskrivninger	-1 835 309	1	-1 760 079	Ordinary depreciation
Andre driftskostnader	-2 393 692		-2 866 020	Other operating expenses
Administrasjonskostnader	-608 028	6	-582 062	Administration expenses
<i>Sum driftskostnader</i>	<u>-7 797 463</u>		<u>-8 097 266</u>	<i>Total operating expenses</i>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>	<u>1 692 275</u>		<u>-1 185 836</u>	<b>OPERATING PROFIT/LOSS</b>
Renteinntekter	16 685		3	Interest income
Renteinntekter konsern	48		0	Interest income
Agio/-(disagio)	41 434		-25 528	Currency gain/-(loss)
Rentekostnader konsern	-75 745		-12 347	Interest expenses group companies
Rentekostnader	-312 596		-345 348	Other interest expenses
Andre finanskostnader	-140 830		-2 394	Other financial items
<i>Sum finansinntekter og -kostnader</i>	<u>-471 004</u>		<u>-385 613</u>	<i>Total financial income and expenses</i>
<b>RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD</b>	<u>1 221 272</u>		<u>-1 571 449</u>	<b>PROFIT/LOSS BEFORE TAXES</b>
<i>Skattekostnad på ordinært resultat</i>				<i>Taxes</i>
Skattekostnad ordinært resultat	0	9	0	Taxes on ordinary result
<i>Sum skattekostnad</i>	<u>0</u>		<u>0</u>	<i>Total taxes</i>
<b>ÅRETS RESULTAT</b>	<u>1 221 272</u>		<u>-1 571 449</u>	<b>PROFIT/LOSS CURRENT YEAR</b>
<i>Overføringer:</i>				<i>Allocations:</i>
Overført til annen egenkapital/udekket tap	-1 221 272		1 571 449	Allocated to uncovered loss
Forslått utbytte	0		0	Proposed dividends
	<u>-1 221 272</u>		<u>1 571 449</u>	

Foretaksnr. 989 683 535

Enterprise No. 989 683 535



## Utkilen ChemTrans AS

Side 3

31.12.2022

Page 3

Balanse	EUR			Balance Sheet
	2022	Note	2021	
<b>EIENDELER</b>				<b>ASSETS</b>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>				<i>Financial fixed assets</i>
Skip	25 966 905	1	27 339 068	Vessels
Periodisk vedlikehold	1 377 899	1	1 275 212	Periodic maintenance
<i>Sum finansielle anleggsmidler</i>	<u>27 344 803</u>		<u>28 614 280</u>	<i>Total financial fixed assets</i>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>	<u>27 344 803</u>		<u>28 614 280</u>	<b>TOTAL FIXED ASSETS</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>				<b>CURRENT ASSETS</b>
<i>Fordringer</i>				<i>Current assets</i>
Kundefordringer	230 406		1 211 455	
Fordringer tilknyttede selskaper	0		68	Receivables related companies
Andre kortsiktige fordringer	236 474		159 878	Other current assets
Bunkersbeholdning	306 364		331 373	Bunker stock
<i>Sum fordringer</i>	<u>773 282</u>		<u>1 702 775</u>	<i>Total current assets</i>
<i>Bankinnskudd, kontanter og lignende</i>				<i>Bank deposits, cash in hand, etc.</i>
Bankinnskudd	779 164		1 197 049	Bank deposits
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>	<u>1 552 447</u>		<u>2 899 824</u>	<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>
<b>SUM EIENDELER</b>	<u>28 897 250</u>		<u>31 514 104</u>	<b>TOTAL ASSETS</b>



## Utkilen ChemTrans AS

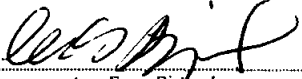

Side 4



31.12.2022

Page 4

Balanse	EUR			Balance Sheet
	2022	Note	2021	
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>				<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>
<b>EGENKAPITAL</b>				<b>EQUITY</b>
<i>Innskutt egenkapital</i>				<i>Paid in capital</i>
Aksjekapital	13 978 866	7, 8	13 978 866	Share capital
<i>Opptjent egenkapital</i>				<i>Retained earnings</i>
Annen egenkapital/udekket tap	108 071	7	-1 113 200	Other equity:uncovered Loss
<b>SUM EGENKAPITAL</b>	<b>14 086 937</b>		<b>12 865 665</b>	<b>TOTAL EQUITY</b>
<b>GJELD</b>				<b>LIABILITIES</b>
<i>Langsiktig gjeld</i>				<i>Long-term liabilities</i>
Pantegjeld	12 200 000	2, 3	13 600 000	Mortgage debt
<i>Sum langsiktig gjeld</i>	<i>12 200 000</i>		<i>13 600 000</i>	<i>Total long-term liabilities</i>
<i>Kortsiktig gjeld</i>				<i>Current liabilities</i>
Leverandørgjeld	706 711		574 418	Trade creditors
Gjeld til tilknyttede selskaper	7 846		6 981	Liabilities to group companies
Gjeld til konsernselskap	1 634 292		4 058 344	Liabilities to group companies
Avsatt utbytte	0		0	Dividends
Påløpne ikke forfalte renter	1 186		1 662	Accrued, not due interest on loans
Annen kortsiktig gjeld	260 278		407 034	Other current liabilities
<i>Sum kortsiktig gjeld</i>	<i>2 610 313</i>		<i>5 048 439</i>	<i>Total current liabilities</i>
<b>SUM GJELD</b>	<b>14 810 313</b>		<b>18 648 439</b>	<b>TOTAL LIABILITIES</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>28 897 250</b>		<b>31 514 104</b>	<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>

Bergen, 31.12.2022/31.05.2023

  
 Arne Espen Bjelrand  
  
 Siri-Anne Mjåtvedt  
 Styreleder/Chairman

  
 Magne Øvreås  
  
 Arne Espen Bjelrand  
 Daglig leder/CEO

**Kontantstrømanalyse****Cash flow analysis**

	<u>2022</u>	<u>2021</u>	
<i>Kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</i>			<i>Cash flow from operational activities</i>
Årsresultat	1 221 272	-1 571 449	Net profit (loss)
Avskrivninger	2 628 912	2 623 588	Depreciation
Endring i varelager	25 009	-164 094	Change in stock
Endring i kundefordringer	981 050	-189 218	Change in accounts receivable
Endring i leverandørgjeld	132 293	233 237	Change in trade creditors
Effekt av valutakursendringer	0	0	Effect of changes in exchange rates
Gjeld til konsernselskaper	-2 424 052	2 677 328	Liabilities to group companies
Endring i andre tidsavgrensingsposter	-222 933	-107 595	Change in accruals
<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b><u>2 341 551</u></b>	<b><u>3 501 797</u></b>	<b>Net cash flow from operational activities</b>
<i>Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</i>			<i>Cash flow from investment activities</i>
Investering i varige driftsmidler	-1 359 436	-2 150 075	Capital expenditure
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b><u>-1 359 436</u></b>	<b><u>-2 150 075</u></b>	<b>Net cash flow from investment activities</b>
<i>Kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</i>			<i>Cash flow from financing activities</i>
Nedbetaling av langsiktig gjeld	-1 400 000	-1 600 000	Repayment of long-term liabilities
Utbetalt utbytte	0		Dividend paid
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>	<b><u>-1 400 000</u></b>	<b><u>-1 600 000</u></b>	<b>Net cash flow from financing activities</b>
Netto endring i likviditetsbeholdning	-417 885	-248 278	Net change in cash and cash equivalents
Likviditetsbeholdning 01.01.	1 197 049	1 445 328	Cash and cash equivalents 01.01.
Likviditetsbeholdning 31.12.	779 164	1 197 050	Cash and cash equivalents 31.12.



## Utkilen ChemTrans AS

Side 6

31.12.2022

Page 6

<b>Regnskapsprinsipper</b>	<b>Accounting principles</b>
<b>A Regnskapsprinsipper</b> Regnskapet er utarbeidet i henhold til norske regnskapsregler og standarder Selskapets funksjonelle valuta er EUR	<b>Accounting principles A</b> The accounts are prepared in accordance with Norwegian accounting rules and principles The functional currency of the company is EUR
<b>B Valuta</b> Pengeposter i annen valuta enn Euro er vurdert etter kursen ved regnskapsperiodens slutt. Inntekter og kostnader er omregnet til transaksjonstidspunktens valutakurs. Valutagevinst og -tap resultatføres som finansinntekter/finanskostnader	<b>Foreign currency B</b> Monetary items and liabilities other than Euro are valued at the rate of exchange on the balance sheet date. Revenues and expenses are converted at the exchange rate in effect on the date of the transaction. Foreign currency profits and losses are recognised in the profit and loss account under financial income or expenses
<b>C Inntektsføringsprinsipp</b>  Fraktinntekter registreres når skipet er lastet og selskapet har etablert en fordring på kunden.  Inntekter og kostnader relatert til en reise er fordelt prorata etter antall dager før og etter balansedagen.  Renter blir resultatført i den takt de reflekterer den effektive avkastningen på eiendelen.	<b>Recognition of revenue C</b>  Freight revenue are recorded when the vessel are loaded and the company has established a claim against the customer  Revenues and expenses related to a voyage are recognised in the profit and loss account using pro rata of number of days before and after the balance sheet date  Interests will be recognised in the profit and loss account at the rate it reflects the effective return on the asset.
<b>D Klassifisering av balanseposter</b> Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmidler/langsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominell verdi på etableringstidspunktet.	<b>Classification of balance sheet items D</b> Current assets and liabilities normally consist of items falling due for payment within a year from the balance sheet date. Other items are classified as fixed assets/long-term liabilities. Current assets are valued to the lower of historical cost and market value. Current liabilities are recognised in the balance sheet when established. Fixed assets are valued at historical cost, but are reduced to market value if the fall in value is not expected to be temporary. Long-term liabilities are recognised in the balance sheet when established
<b>E Klassifikasjons- og vedlikeholdskostnader</b> Kostnader til planlagt periodisk vedlikehold balanseføres og avskrives frem mot neste planlagte periodiske vedlikehold.	<b>Classification and maintenance expenses E</b> Expenses related to planned periodic maintenance are recognised in the balance sheet and depreciated over the period to the next planned periodic maintenance.
<b>F Fordringer</b> Fordringer er oppført i balansen til pålydende verdi	<b>Receivables F</b> Receivables are listed at face value

Foretaksnr. 989 683 535

Enterprise No. 989 683 535



## Utkilen ChemTrans AS

Side 7

31.12.2022

Page 7

### Regnskapsprinsipper

### Accounting principles

#### G Bunkersbeholdning

#### Stock of bunker G

Beholdningen av bunkers er bokført til anskaffelseskost, ved bruk av FIFO prinsippet.

Stock of bunker is booked as cost price, based on the FIFO method.

#### H Bruk av estimater

#### Use of estimates H

Ledelsen har brukt estimater og forutsetninger som har påvirket resultatregnskapet og verdsettelsen av eiendeler og gjeld, samt usikre eiendeler og forpliktelser på balansedagen under utarbeidelsen av årsregnskapet i henhold til god regnskapsskikk

The management has used estimates and assumptions that have affected assets, liabilities, incomes, expenses and information on potential liabilities in accordance with generally accepted accounting principles in Norway

#### I Varige driftsmidler

#### Tangible fixed assets I

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlets økonomiske levetid. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Det er ikke tatt hensyn til skrapverdien ved slutten av avskrivningsperioden

Tangible fixed assets are recorded in the balance sheet and are depreciated over the estimated economic life span. Maintenance are charged as an expense under Operating expenses. Upgrading and improvements are added to the cost price and depreciated together with the ordinary depreciation. The scrap value at the end of the depreciation period is not taken into account

#### J Kontantstrømoppstilling

#### Cash flow statement J

Kontantstrømoppstillingen viser den samlede kontantstrømmen fordelt på operasjonell drift, investerings- og finansiseringsaktiviteter. Oppstillingen viser de enkelte aktivitetenes virkning på likviditetsbeholdningen. Kontantstrømoppstillingen er utarbeidet i tråd med den indirekte modellen

The cash flow statement shows the overall cash flow broken down into operational, investment and financing activities. The statement illustrates the effect of the individual activities on the liquid asset balances. The cash flow statement has been prepared in accordance with the indirect model



Utkilen ChemTrans AS

Side 8

31.12.2022

Page 8

Noter (Tall i EUR)

Notes (Figures in EUR)

1	Skip	M/T Golfstrøm	M/T Rysstrøm	Vessels	1
	Anskaffelseskost 01.01	23 428 361	21 208 443	Cost price 01.01.	
	Tilgang	40 036	423 110	Invested	
	Avgang	0	0	Sold	
	Kostpris 31.12	23 468 397	21 631 553	Cost price 31.12.	
	Akkumulerte ordinære avskrivninger 01.01	9 156 462	8 141 274	Accumulated ordinary depreciation 01.01.	
	Akkumulerte ord. avskrivninger skip solgt i 2022	0	0	Acc. ordinary depreciation vessels sold in 2022	
	Akkumulerte avskrivninger 31.12.	10 117 464	9 015 581	Accumulated depreciation 31.12.	
	Balanseført verdi 31.12	13 350 933	12 615 972	Book value as at 31.12.	
	Ordinære avskrivninger 2022	961 002	874 307	Ordinary depreciation 2022	
	Avskrivningene er lineære og er fastsatt ut fra antatt økonomisk levetid på 25 år. Det er ikke tatt hensyn til skrapverdien ved slutten av avskrivningsperioden.			The ordinary depreciation is linear and calculated on the basis of a life-span of 25 years. The scrap value of the vessel at the end of the depreciation period is not taken into account	
	<b>Forsikringsverdier</b>			<b>Insurance values</b>	
	<b>Kasko</b>	<b>M/T Golfstrøm</b>	<b>M/T Rysstrøm</b>	<b>Hull insurance</b>	
	Skrog og maskiners	USD	USD	Hull and machinery	
	Skrog interesse	27 200 000	27 200 000	Hull interest	
	Frakt interesse	6 800 000	6 800 000	Freight interest	
		6 800 000	6 800 000		
		40 800 000	40 800 000		
	<b>Krigsforsikring</b>			<b>War insurance</b>	
	Skrog	27 200 000	27 200 000	Hull	
	Skrog interesse	6 800 000	6 800 000	Hull interest	
	Frakt interesse	6 800 000	6 800 000	Freight interest	
		40 800 000	40 800 000		
	<b>Loss of hire</b>	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>	<b>Loss of hire</b>	
	EUR 12 000,- pr. dag, maksimalt 90 dager	1 080 000	1 080 000	EUR 12.000,- per day, maximum 90 days	
	Egenandel 14 dager.			Franchise 14 days	



## Utkilen ChemTrans AS

Side 9

31.12.2022

Page 9

Noter (tall i EUR)

Notes (Figures in EUR)

### Periodisk vedlikehold

Kostnader til periodisk vedlikehold balanseføres og avskrives frem mot neste dokking

Siste dokking  
Neste dokking  
Balanseført 01.01.  
Balanseført 2022  
Avskrevet 2022  
Balanseført 31.12.2022

M/T Golfstrøm	M/T Rysstrøm
11/2021	03/2022
11/2024	03/2025
1 090 908	184 304
-4	896 294
-385 200	-408 403
<b>705 704</b>	<b>672 195</b>

### Periodic maintenance

The actual costs for periodic maintenance are capitalised and depreciated over the period up the next docking

Last dokking  
Next dokking  
Capitalised 01.01  
Capitalised 2022  
Depreciated 2022  
Capitalised 31.12.2022

### 2 Pantelån

1. prioritetslån EUR 12.200.000,-

12 200 000

Avdrag: halvårlige avdrag á EUR 600.000,-  
(juni og desember)

1st priority mortgage EUR 12 200.000,-

Instalments: semi-annual instalments of EUR 600.000,-  
(June and December)

Pantelån med forfall senere enn 5 år

2022	2021
0	0

Mortgage debt due after more than 5 years

### 3 Neste års avdrag på pantegjeld

29.06.2023 EUR 600.000,-  
28.12.2023 EUR 600.000,-

600 000  
600 000

29.06.2023 EUR 600.000,-  
28.12.2023 EUR 600.000,-

### 4 Pantstillelser og garantier

Pantsikret gjeld  
Bokført verdi av eiendeler stillet som sikkerhet

12 200 000  
25 966 905

Garanti fra aksjonærer

Etter låneavtalen, har Utkilen Shipping AS, Utkilen AS, EGD Shipholdning AS og EGD Shipping V AS gitt garantier for opptrukket lån. Garantien utgjør 120% av utestående lån.

Debt secured by mortgages and guarantees  
Debt secured by mortgages  
Booked value of assets securing the loan  
Guarantee from the shareholders  
According to the loan agreement, Utkilen Shipping AS, Utkilen AS, EGD Shipholding AS and EGD Shipping V AS have given guarantees for the loan drawn from DnB Bank. The guarantee is 120% of total outstanding loan



**Utkilen ChemTrans AS**

Side 10

31.12.2022

Page 10

**Noter (Tall i EUR)**

**Notes (Figures in EUR)**

**5 Fraktinntekter** **Freight revenue 5**  
 Selskapets skip er engasjert i internasjonal frakt for en rekke  
 befraktere, hovedsakelig i Nord Europa The Company's vessels are engaged in international trade  
 for a number of Charterers, mainly in Northern Europe

**6 Lønnskostnader, etc.** **Wages, etc. 6**

	2022	2021
Hyrer	2 282 357	2 251 589
Folketrygdavgift	18 644	25 555
Pensjonskostnader	9 126	13 960
Andre ytelser	2 053	1 132
Andre mannskapskostnader	661 009	639 551
Refusjoner *)	-12 757	-42 682
<b>Sum</b>	<b>2 960 434</b>	<b>2 889 105</b>

Wages  
 Social security premium  
 Pension costs  
 Other remunerations  
 Other crew expenses  
 Refunds \*)

**Total**

\*) Refusjon fra UD for å sikre sysselsetting av norske sjømenn, sykepenger, etc

\*) Refund from the Norwegian state to secure employment of Norwegian seamen, social security, etc

	2022	2021
<b>Gjennomsnittlig antall seilende</b>	<b>32</b>	<b>32</b>

**Average number of seamen**

Selskapet er ikke pliktig til å ha obligatorisk tjenestepensjon

The Company is not required to have a compulsory occupational pension

**Revisor/Styre**

**Auditor/Board of directors**

Kostnader til revisjonselskapet Ernst & Young AS  
 Beløpene er uten mva

Audit firm expenses - Ernst and Young AS  
 Figures ex. VAT

Revisjonshonorar	9 553
Konsulentjenester	2 546
<b>Sum</b>	<b>12 099</b>

Audit fee  
 Consultancy services  
**Total**

Det er ikke utbetalt styrehonorar  
 Det er ikke utbetalt godtgjørelse til daglig leder

No fees are paid to the Board of Directors  
 No remuneration is paid to the General Manager



## Utkilen ChemTrans AS

Side 11

31.12.2022

Page 11

Noter (Tall i EUR)

Notes (Figures in EUR)

7 Egenkapital

Equity 7

	Årets endring i egenkapital		This year's change in equity		
	Aksjekapital <i>Share capital</i>	Annen EK <i>Other equity</i>	SUM	Total	
Egenkapital 01.01.	13 978 866	-1 113 200		12 865 665	Equity 01.01.
Utbytte		0		0	Dividend
Resultat 2022		1 221 272		1 221 272	Profit/loss 2022
<b>Egenkapital 31.12.2022</b>	<b>13 978 866</b>	<b>108 071</b>		<b>14 086 937</b>	<b>Equity 31.12.2022</b>

8 Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Share capital and information about the shareholders 8

Aksjekapitalen består av følgende aksjeklasser:

The equity consists of the following classes of shares:

A-aksjer:	NOK	EUR	Antall aksjer	Pålydende	Balansført	NOK	A-shares:	EUR
			<i>Number of shares</i>	<i>Face value</i>	<i>Booked value</i>			
			178 470	575	102 620 250			
			178 470	78	13 978 866			

Utkilen Shipping AS	EGD Shipping V AS	Antall aksjer	Eierandel	Stemneandel	Utkilen Shipping AS	EGD Shipping V AS
		<i>Number of shares</i>	<i>Ownership stake</i>	<i>Voting share</i>		
		124 929	70,00 %	70,00 %		
		53 541	30,00 %	30,00 %		

Konsernforhold

Consolidation

Utkilen AS eier selskapet 70 % direkte og indirekte.  
Selskapet inngår i "Konsernet Utkilen AS".  
Adresse: Strandgaten 197, Postboks 1163 Sentrum,  
5811 Bergen

Utkilen AS owns the company 70% directly and indirectly.  
The company is consolidated in "Utkilen AS Consolidated".  
Address: Strandgaten 197, P.O.Box 1163 Sentrum,  
5811 Bergen



Utkilen ChemTrans AS

Side 12

31.12.2022

Page 12

Noter

Notes

9 Skatt

Taxes 9

Selskapet inngår i den særskilte ordningen for rederibeskatning.

The company is subject to the Norwegian tonnage tax regime.

Tonnasjeskatten er klassifisert som annen driftskostnad og avsatt som kortsiktig gjeld i balansen

Tonnage tax is classified as other operating expenses and recorded as short term liabilities in the balance sheet.

Skattekostnad

Taxes

Skatter resultatregnskap

Taxes, profit and loss account

Betalbar skatt årets resultat

Tax payable this year's profit/loss

Utsatt skatt

Deferred taxes

Skattekostnad (skatteinntekt)

Taxes

2022		2021	
EUR	NOK	EUR	NOK
0	0	0	0
0	0	0	0
0	0	0	0

Betalbar skatt

Tax payable

Renteinntekter

Interest income

Fradragsberettigede renteutgifter

Deductible interest expenses

Agjo/disagio

Net currency profit/loss

Annen finanskostnad

Skattepliktig finansresultat

Taxable net financial profit/loss

22 % betalbar skatt

22% tax payable

Sum betalbare skatter

Total tax payable

16 075	169 010	3	30
-42 519	-447 040	-40 301	-402 566
-29 846	-313 798	-40 803	-407 580
-105	-1 102	-2 435	-24 325
-56 395	-592 930	-82 921	-828 283
0	0	0	0
0	0	0	0

Utsatt skatt

Deferred taxes

Utsatt skatt forpliktelse/-fordel:

Tax account gains/losses

Gevinst- og tapskonto

Long-term receivables/liabilities in foreign currencies

Langsiktig fordringer/gjeld i valuta

Tax loss carry forward

Fremførbart ligningsmessig underskudd

Grunnlag beregning utsatt skatt

Basis for calculation of deferred taxes

Utsatt skatt/-utsatt skattefordel 22 %

Deferred taxes/-deferred tax assets 22%

Utsatt skatt rederibeskatning

Deferred tax under tonnage tax regime

Utsatt skatt forpliktelse/-fordel i balansen

Deferred taxes/ - tax assets in the balance sheet

Utsatt skattefordel er ikke oppført i balansen

Deferred tax asset is not recognized in the balance sheet

0	0	0	0
-3 365 913	-35 388 540	-3 234 658	-12 310 608
-747 819	-7 862 416	-727 758	-7 269 486
-4 113 732	-43 250 956	-3 962 416	-39 580 094
-905 021	-9 515 210	-871 731	-8 707 621
-226 467	-2 381 034	-238 915	-2 386 492
0	0	0	0



Building a better  
working world

Statsautoriserte revisorer  
Ernst & Young AS

Thormøhlens gate 53 D, 5006 Bergen  
Postboks 6163, 5892 Bergen

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA  
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no  
Medlemmer av Den norske Revisorforening

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Utkilen Chemtrans AS

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Utkilen Chemtrans AS som består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap og kontantstrømpstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjon

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og *International Code of Ethics for Professional Accountants* (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Øvrig informasjon omfatter informasjon i selskapets årsrapport bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for den øvrige informasjonen. Vår konklusjon om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke den øvrige informasjonen, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese den øvrige informasjonen med det formål å vurdere om årsberetningen inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav og hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet eller kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon eller ikke inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav, er vi pålagt å rapportere det.

Vi har ingenting å rapportere i så henseende, og vi mener at årsberetningen er konsistent med årsregnskapet og inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike selskapet eller virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.

A member firm of Ernst & Young Global Limited

Perneo Dokumentnøkkel: UX1XF-EUHLJ-G3OG6-4XC63-AIC16-0152V



Building a better  
working world

## Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelse, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettvise bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av og tidspunktet for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom revisjonen.

Bergen, 19. juni 2023  
ERNST & YOUNG AS

*Revisjonsberetningen er signert elektronisk*

Jørn Knutsen  
statsautorisert revisor

Uavhengig revisors beretning - Utikilen Chemtrans AS 2022

A member firm of Ernst & Young Global Limited

Perneo Dokumentnøkkel: UX1XF-EUHL-G3OG6-4XC63-AIC16-0152V



## PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™" - sikker digital signatur.  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

### Jørn Knutsen

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ernst & Young AS

Serienummer: 9578-5992-4-3012515

IP: 88.92.xxx.xxx

2023-06-19 20:54:40 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: UX1XF-EUJLU-G3OG6-4XC63-AIC16-0152V

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

#### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>